

# 婦女雜誌

中國近現代女性期刊匯編

上海婦女雜誌社

綫裝書局

10

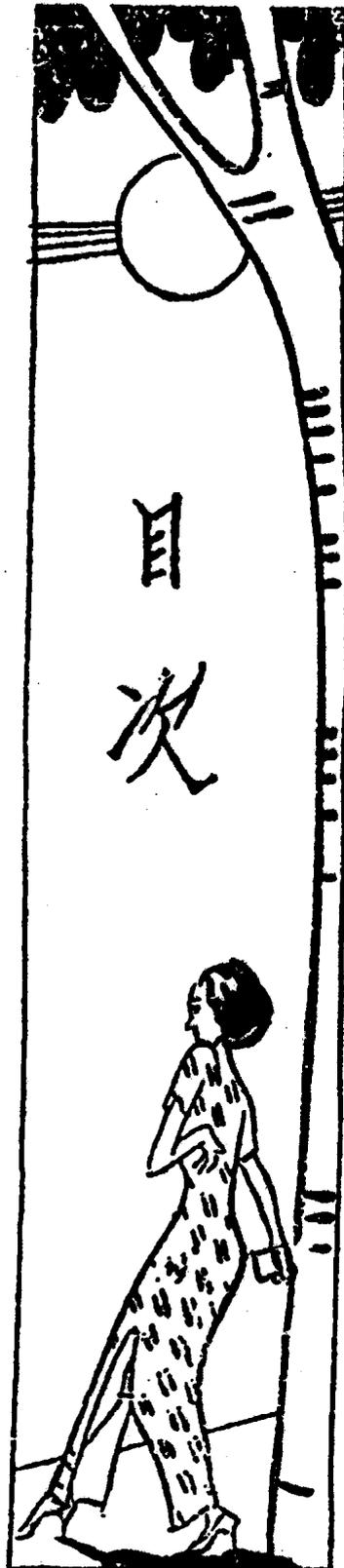
D442. 9-55  
2  
:10

中國近現代女性期刊匯編

# 婦女雜誌

第十冊

綫裝書局



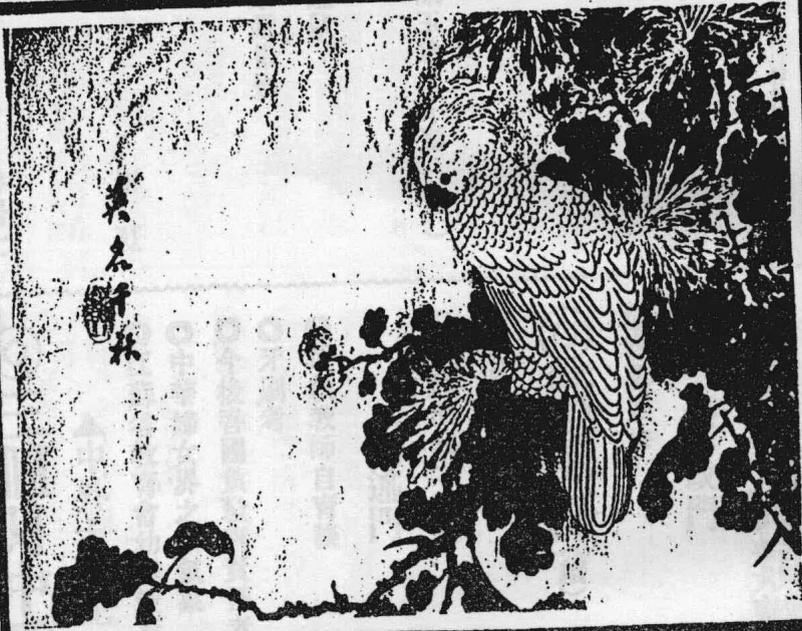
# 婦女雜誌

第十冊

婦女雜誌	一九一六年	第九期	……	三九五三
婦女雜誌	一九一六年	第十期	……	四一一九
婦女雜誌	一九一六年	第十一期	……	四二八九

# 婦女雜誌

第二卷第九號



THE LADIES' JOURNAL (issued monthly)

郵務特准掛號認爲新聞紙類

上海商務印書館發行



# 婦女雜誌第二卷第九號目錄

## ▲圖畫

○宋人畫梅花鴉鷓圖

○元人畫竹溪六逸

○虞山屈愛瑤女史畫花卉翎毛四幅

○愛讀婦女雜誌者蘇國儂女士雙影

○四川風土攝影

(一)四川山田 (二)西縣高小女學生陳玉珍之小影 (三)

川河中之舟

○英國聖約翰戰地病院看護婦侍奉傷兵之狀

○吳興城西女學高小第四屆國民第七屆畢業攝影

## ▲社說

### ◎美國少年

彬夏

## ▲學藝門

○棋盤

井居士

### ◎家事衣類整理法

陸詠黃

## ▲家政門

◎育嬰要法

英國寶惠夫人

### ◎新烹飪(續)

朱夢梅

◎庖廚須知

梨麗女士

◎家庭園藝之趣味

西神

## ▲記述門

◎單級教師自育談

上海私立鏡存盛號存  
女子小學校長

◎牙刷考

尤玄父

◎今後吾國負教育責任者之真責任

意湘

◎中華婦女界之新氣象

潤石

◎江蘇省教育會幼稚教育究研會參觀記

寒雷

## ▲中外大事記

### ◎三個月中國歐洲之大戰

真言

▲國文範作

○書籍爲吾人之良朋說二篇

○背季芳樹刺血書後

○李陵論

○魯敬姜不廢續論三篇

○本校學生圖書館成立記二篇

○啞者說二篇

蘇州致海女學 趙明

蘇州致海女學 蔡秀寶

蘇州致海女學 倪徵璜

吳江私立麗則女 俞秀愛

吳江私立麗則女 錢基博

嘉善縣立女子 朱振華

▲文苑

◎先妣朱太夫人行述

蔣存証

◎胡淑娟女士別傳

王德鍾

◎劉烈婦傳

王師愈

▲小說

◎馬頭娘

寒 雷

◎酒婢

汪雲馨女士

◎棋妻

◎玉京餘韻(續)

◎慕凡女兒傳(續)

▲雜俎

◎清代女紀(續)

◎玉蕊蕊乘(續)

▲餘興

◎催花祕術

◎算學遊戲

◎簡易幻術

▲補白

◎西神客話

◎世界新聞

正更

第八號補圖盛號存女  
士小影存字係新字之  
誤就新女字學安係  
上海競存女學級任教  
具特此更正

盧振華女士鑒茲有  
建長汀縣城小湖塘  
前張君寄來一信屬  
轉交尊處請即飭人  
至敝社一取可也

前人

華潛麟女士

胡寄塵

龐葉子

尊農

胡學愚

孟久

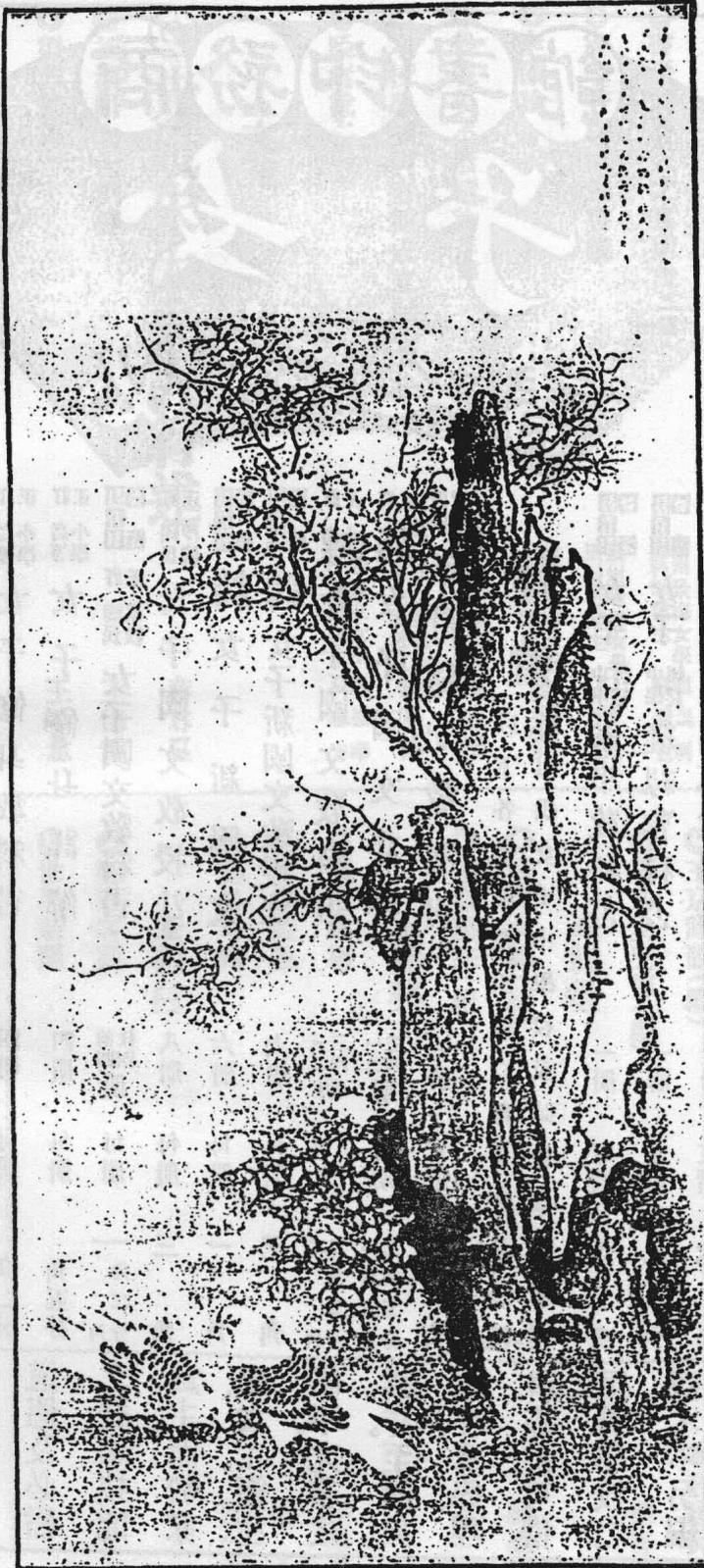
懷芸



宋人畫梅花鶴圖

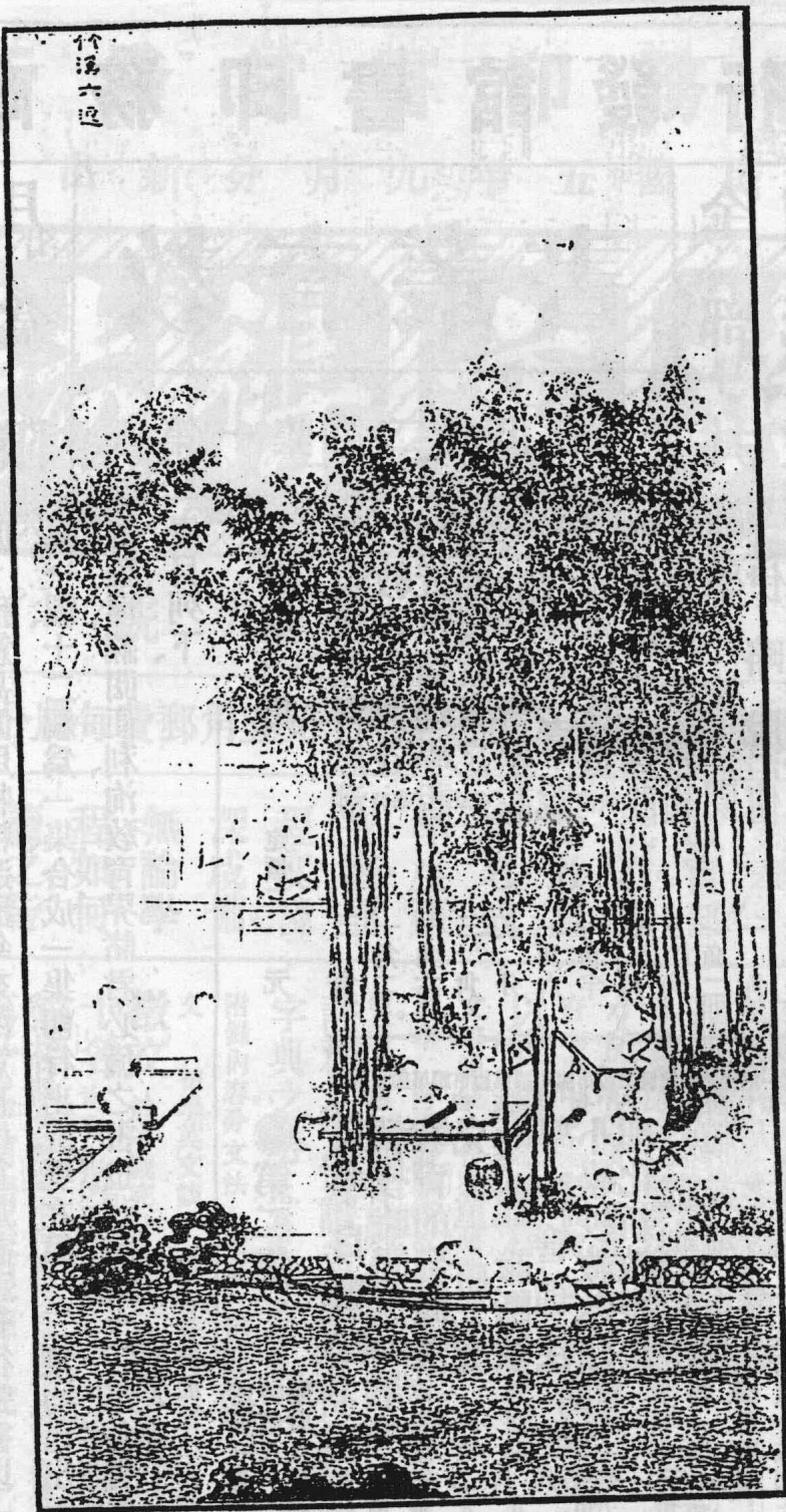
直五十六寸

橫三十寸



畫無款識寫生賦色精妙大雅上鈐怡親王寶當是藩邸珍物流落人間今歸平泉書屋

竹溪六逸



元 人 畫 竹 溪 六 逸  
 直 十 寸 橫 三 寸 五  
 六 七

# 商務印書館發行

特價  
為限  
兩月

## 教育叢書

全部  
贈紙  
盒并

第一集第二集出版

本館發行教育雜誌，入載於茲，近者疊接各地惠書，殷殷以彙刻叢編相促，雅意甚佩，用特精選歷年來鴻篇巨構，重加訂正，刊行叢書，以一編為一編，十二編為一集，合成一集，即行出版，現在第一二集均已出版，洋裝雅潔，翻閱便利，洵教育界諸君必備之書也，茲將第一二集各書名及價目列下。

### ●第一集

定價二元

第一編	現代教育思潮	三角
第二編	教育與各科	一角二
第三編	近世倫理學說	一角六
第四編	藝術教育之說	三角
第五編	雷爾氏教育說	一角六
第六編	歌登氏教育說	八分
第七編	本國及習說	一角六
第八編	師範學校論	一角半
第九編	手工教育論	二角
第十編	伊學略	三角
第十一編	女史傳	一角二
第十二編	伊學略	六角分

### ●第二集

定價一元六角  
特價八角  
陽曆九月底止

第一編	自學自習法	二角
第二編	教授時間之研究	一角二
第三編	教育的發問法	一角二
第四編	兒童的發問法	二角
第五編	比奈智識測驗法	一角二
第六編	學校管理法	八角
第七編	小學校救急法	八角
第八編	理化新教授法	一角半
第九編	職業教育製造法	一角半
第十編	天職教育論	三角半
第十一編	裴司泰洛齊傳	一角
第十二編	裴司泰洛齊傳	八角分

又(1230)

# 商務印書館發行

民國五年九月分新出

## 英文雜誌

第二卷第九號

定價每册一角五分 全年定預分五角 郵費每册五分

本雜誌 業奉 教育部 批准。作 爲教員 參考或 學生研 究書。而 程度淺 深咸備。 無論學 程如何。 讀之皆 可得益。

本號內容論說有鄧富灼先生著節儉致富一論語語針砭通俗足以挽回近今奢靡之風而作學生界當頭之棒喝漢陽鐵廠總理吳潤之博士在約翰大學演說辭一篇詳論中國實業人才之需要尤爲學生諸君所不可不讀文學有伊爾文見聞瑣記中之睡谷沙氏樂府本中之麥克伯篇皆英漢對譯附以詳細之註釋餘如英文教授法英文文學源流作文繙譯會話商業天然科學時事要聞等或供教員參考或資學生研究而每逢難字難句或附譯文或加註釋務使讀者開卷得益無翻字典之勞尤爲本書之特色

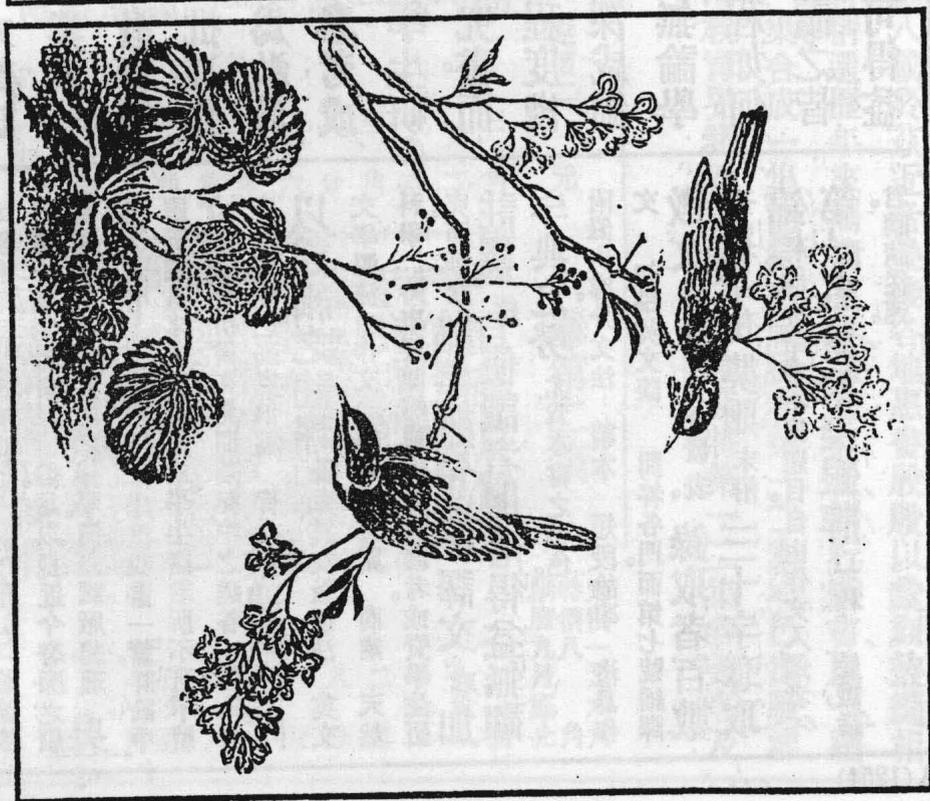
附錄內容分文法 讀本 短故事 淺易作文 初學英文談 問答各門而第七號繙譯徵文於本號完全發表錄取者百數十名均有獎贈末附三十字奪取錦標欄令讀者不拘題目自由作文入選者第一名贈精美銀牌一枚愛讀諸君購請從速

A(1254)

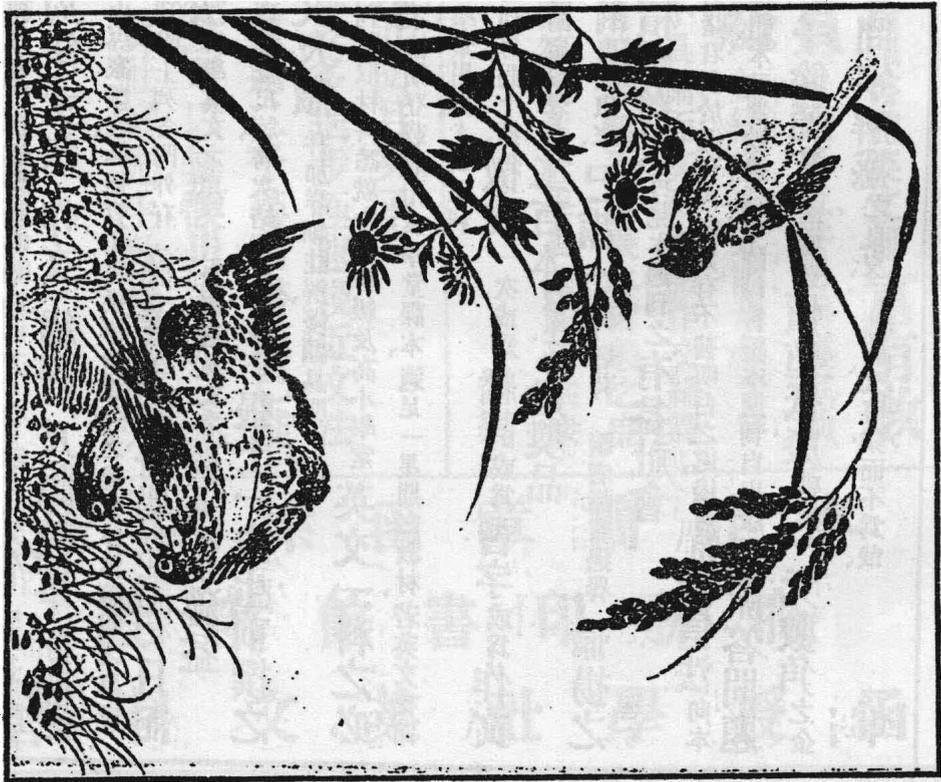
毛 翎 卉 花 叢 史



女 瑤 愛 屈 山 虞



毛 翎 卉 花 畫 史 女 瑞 愛 屈 山 虎



# 商務印書館發行

每逢星期六出版  
現已出五十四期

## 英語週刊

(教) 該書措詞簡明  
(育) 分配亦合  
(部) 初學作為  
(批) 課外補習  
或自修  
也可

準期出書決不愆誤

定價每冊四分  
全年一元六角  
郵費每冊五分

本週刊內容豐富，註釋詳明，如讀本、會話、造句、同意字、之周法、文法、作文、繙譯、尺牘、故事、新聞之類，皆由專家撰述，極切實用，可供學堂課外之補習，休沐餘暇之自修。本週刊除上列各門外，有**商業常識**、**科學常識**、**日記作法**、**初學英文之學生及略識英文之商人**均可獲益。本週刊現登尺牘，將次結束，以後續登**張士一先生前撰之英文尺牘**，并加詳細註解，淺顯易明。

本週刊所取材料，悉就中學初級及高小學堂**英文一科之必要者**，按期登載，故用為學堂課本，適足一星期之教材，若英文夜館補習學堂用之，尤為便利。

本週刊每間十期，**徵文**一次，或為繙譯，或為習字，或為作文，臨時酌定，取卷在**二百本以上**，均贈獎品。

本週刊出版以來，已滿**一年**，辱荷讀者諸君過譽，揄揚之，函積至盈尺，可見本週刊之**有益社會**。

讀者諸君對於週刊內容，如有不甚明白之處，儘可用**通信法**向本社質問，本社當就週刊中陸續答覆。本週刊自出版以來，所答問題不下**千餘**，通者稱便，且價值低廉，祇以**一元數角**之金，錢獲問字解惑之良友，諸君又何樂而不為哉。

欲修英文者

看

請

五月閱月便能通文作法繙譯看英文書

本社英文科由商務印書館英文部富有教授經驗之編譯員組織而成并另聘專家助理學科共分四級每級各有八門淺如習字拼音深如修詞文學無不具備而文法會話作文繙譯尤為主要自開辦後來者絡繹無不讚羨本講義之完善、**教法之精詳**茲節錄本社學員來函以供衆覽

啓者志潔學習英文五閱月矣承

先生循循善誘獲益良多進步極速淺近文法大概已悟所記生字數逾二千尋常書籍已能竟閱由英譯漢亦大致可以無誤以五月之光陰得斯良果足見 貴社諸先生教授之有方也

京西梁格莊車站殷志潔上

本 社 簡 章 函 索 即 寄

商 務 印 書 館 附 設

函 授 學 社 英 文 科 啓

英國聖約翰戰地醫院看護婦侍奉傷兵之狀



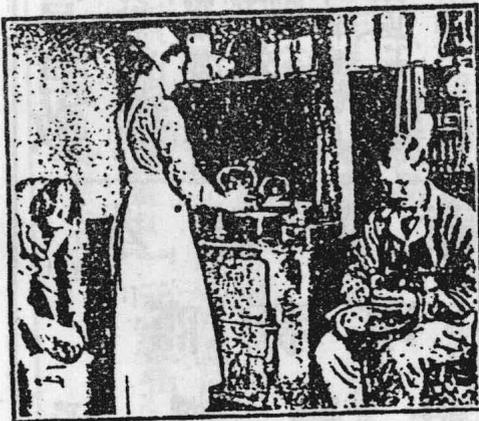
聖約翰志願協助分隊之看護婦在法境侍奉傷兵



中看護婦又受傷於右  
中看護婦又受傷於右  
中看護婦又受傷於右



傷兵痊癒時以紙牌治遺



戰地醫院之室(輕傷兵)爲人助



戰地醫院之看護婦(坐於中央)爲領袖